



中国国际投资促进中心（德国）
CHINA INTERNATIONAL INVESTMENT
PROMOTION AGENCY(GERMANY)

GTAI GERMANY
TRADE & INVEST



MEDICAL VALLEY
Europäische Metropolregion Nürnberg

LIFE
SCIENCE
NORD



med
ways.

BIO
NRW
BIO Clustermanagement
NRW GmbH

德企中国机遇·医疗器械行业市场准入政策介绍会 Webinar zum Marktzugang Medizintechnik in China - Entwicklungstrends und Chancen für deutsche Unternehmen

邀请函 Einladung

Am **24. November** veranstaltet die China International Investment Promotion Agency (Germany) in Kooperation mit Germany Trade and Invest, den Clustern medways, Medical Valley, Life Science Nord und Bio NRW sowie Vertretern der deutschen und chinesischen Medizin- und Medizinindustrie ein Webinar zum Thema „Marktzugang Medizintechnik in China: Entwicklungstrends und Chancen für deutsche Unternehmen“.

2020年11月24日，商务部投资促进局·中国国际投资促进中心（德国）邀请德国联邦外贸与投资促进署、图林根州生物医药集群、德国纽伦堡医谷、北德生命科学集群、北威州生物医药集群、中德医疗健康行业企业代表、医疗机构等单位，通过ZOOM会议系统举办“德企中国机遇·医疗器械行业市场准入政策介绍会”，交流德企对华合作需求，介绍中国市场前景及准入政策，持续为中德医疗健康产业投资合作提供平台支持。

Für die kostenlose Anmeldung, den Link zur Veranstaltung sowie weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Webseite:

www.ciipa.de/medizintechnik-webinar

我们诚挚邀请您在会前访问中国国际投资促进中心（德国）网站 www.ciipa.de/medizintechnik-webinar 报名参与活动，以获得更多活动信息。

24. November 2020
2020年11月24日

09:00 (Deutschland)
16:00 (China)
德国时间 **09:00**
中国时间 **16:00**

www.ciipa.de





德企中国机遇·医疗器械行业市场准入政策介绍会

Webinar zum Marktzugang Medizintechnik in China - Entwicklungstrends und Chancen für deutsche Unternehmen

Datum 日期	24. November 2020, 9:00-11:35 Uhr 2020年11月24日 上午9:00（德国时间）/ 下午16:00（中国时间）
Sprache 语言	Deutsch/Chinesisch 中德文
Moderation 主持人	Herr Andre Meyer, Head of Industrial Cooperation, China International Investment Promotion Agency (Germany) 中国国际投资促进中心（德国）业务发展总监 Andre Meyer先生
09:00-09:10	Herr Wenlong Zhu, Abteilungsleiter Pharma & Chemie, CIPA: Begrüßung 商务部投资促进局医药化工部负责人朱文龙主任 致辞
09:10-09:30	Herr Li Shan, Direktor Life Science und Medizintechnik, Deloitte: Chancen auf dem chinesischen Markt für deutsche Medizingeräte 德勤生命科学与医疗行业风险咨询总监单立先生 进口医疗器械细分领域市场前景分享
09:30-09:40	Herr Jörg Trinkwalter, Managing Director, nice!innovations GmbH: Unternehmensvorstellung und Herausforderungen beim Marktzugang für Startups 德国医疗器械产品创新企业总经理Jörg Trinkwalter先生 骨折固定系统应用及对华合作需求
09:40-09:50	Frau Qi Liu, Projektmanagerin China, BioNRW: Unternehmensvorstellung MukoCell und Herausforderungen bei Marktzugang 德国北威州生物医药集群中国项目经理刘琪女士 介绍MukoCell公司细胞组织移植体培养技术及对华合作需求
09:50-10:20	Medical Strong Beijing Med Tech Dev Co. Ltd: Zulassungsverfahren für ausländische Medizingeräte in China 迈迪思创（北京）医疗科技发展有限公司 外国医疗器械产品准入审批介绍
10:20-10:35	Q&A 问答
10:35-10:50	Frau Mei Jin, Senior Director Head of QREM & GA, China QREM & GAFresenius <i>Vorstellung der Unternehmensgeschichte in China</i> 费森尤斯质量与法规及政府事务部高级总监晋梅女士 在华业务发展状况分享
10:50-11:10	Deutsche CIIPA-Partner: Kooperationspläne mit China im Jahr 2021 德方医疗健康产业集群代表 2021年对华合作设想畅谈
11:10-11:20	Chinesischer Industriepark YEDA: Vorstellung des Umfelds im Bereich Medizintechnik 烟台经济开发区招商局副局长鞠锦源先生 医疗健康产业基础及企业发展环境
11:20-11:35	Q&A 问答
11:35-11:40	Herr Yaojun Xu, Direktor, CIIPA Germany: Schlusswort 中国国际投资促进中心（德国）主任徐遥君先生 总结发言

